Orthoskavident® C

Touchierflüssigkeit. Zum Reinigen und Trocknen präparierter Kavitäten und Zahnstümpfe.
Cavity cleaning liquid. For cleaning and drying cavities and teeth after preparation.
Liquide de nettoyage des caries. Pour le nettoyage et le séchage des caries et des dents après préparation.
Reinigingsvloeistof voor caviteiten. Voor het reinigen en drogen van caviteiten en gebitselementen na preparatie.
Жидкость для очистки полостей. Для очистки и сушки полостей и зубов после препарирования.
Liquido per la pulizia di cavità. Per la pulizia e l'asciugatura di cavità e denti dopo la preparazione.
Líquido limpiador de cavidades. Para limpiar y secar cavidades y piezas dentales después de una preparación.
Kavite temizleme sıvısı. Hazırlama sonrasında dişlerin ve kavitelerin temizlenmesi ve kurutulmasında kullanılır.
Líquido para limpeza cavitária. Para limpeza e secagem de cavidades e dentes após o preparo.
Płyn do oczyszczania ubytków. Do oczyszczania i osuszania ubytków oraz zębów po opracowaniu.
와동 세척제. 형성 후 와동 및 치아의 세척 및 건조용.
う歯用の洗浄液。準備後のう歯および歯の洗浄と乾燥用。
محلول سائل لتنظيف وتجفيف الفجوات السنية وجدعات الأسنان التي تم تحضيرها.

Hergestellt für:
Kettenbach GmbH & Co. KG
Im Heerfeld 7
35713 Eschenburg
Germany
www.kettenbach.com

Vertrieb in den USA:
Kettenbach LP
400 Oser Ave., Suite 1650
Hauppauge, NY 11788
USA

Gebrauchsinformation
Directions For Use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Информация по применению
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Kullanım Kılavuzu
Instruções de uso
Instrukcja użycia
사용 지침
取扱説明書
تعليمات الاستخدام

Made in Germany
37205/4017

Deutsch

Zusammensetzung

Orthoskavident® C enthält: 2-Propanol, Ph. Eur., BP, USP, Aceton, Ph. Eur., BP, NF

Anwendungsgebiete:

Orthoskavident® C dient zum Reinigen und Trocknen präparierter Kavitäten und Zahnstümpfe und ermöglicht so eine optimale Haftung von Füllungen, Klebern und Befestigungsmaterialien.

Gegenanzeigen

Keine bekannt.

Nebenwirkungen

Keine bekannt.

Wechselwirkungen mit anderen Mitteln

Keine bekannt.

Art und Dauer der Anwendung

Ein Wattepellet wird mit **Orthoskavident® C** getränkt. Mit diesem getränkten Wattepellet können präparierte Kavitäten oder Zahnstümpfe durch vorsichtiges Abtupfen gereinigt oder getrocknet werden.
Großflächiger Kontakt mit der Mundschleimhaut führt zur Austrocknung und Entfettung und ist zu vermeiden.
Bei Anwendung dentaler Ätzmittel ist darauf zu achten, dass zuvor aufgebrachtes **Orthoskavident® C** vollständig abgetrocknet ist, um zu tiefes Eindringen der Ätzmittel in die Zahnsubstanz zu vermeiden.

Hinweise

Um Kontaminationen zu vermeiden, die für eine Patientenanwendung benötigte Menge **Orthoskavident® C** in ein Kappenglas (oder anderen Glasbehälter) einfüllen und von dort aufnehmen, Reste verwerfen.
Nach Gebrauch sofort mit Originalverschluss sorgfältig verschließen.
Lagerungsbedingungen: Trocken, vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren. Lagerung bei Raumtemperatur, extreme Temperaturbereiche vermeiden.
Bestimmungsgemäße Anwendung liegt in der Verantwortung des Anwenders.
Nicht nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums anwenden.
Normalerweise werden durch dieses Produkt keine allergischen Reaktionen hervorgerufen; bei empfindlichen Personen kann eine allergische Reaktion auf dieses Produkt jedoch nicht ausgeschlossen werden.

Gefahr

Sicherheitshinweise

Leicht entzündliche Flüssigkeit.

H225	Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
EUH066	Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
P210	Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen.
P233	Behälter dicht verschlossen halten.
P305+P351+P338	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

Bei Verschütten oder Bruch der Flasche ausgelaufenes **Orthoskavident® C** sofort mit saugfähigem Material aufnehmen. Den betroffenen Bereich belüften.

Warenzeichen

Orthoskavident® C ist registriertes Warenzeichen der Kettenbach GmbH & Co. KG.

Hinweis

Nicht alle Kettenbach-Produkte sind in allen Ländern erhältlich.
Nur für den dentalen Gebrauch durch Fachpersonal.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, übernimmt die Kettenbach GmbH keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Die Angaben über Kettenbach-Produkte beruhen auf umfangreicher Forschung und anwendungstechnischer Erfahrung.
Wir vermitteln diese Ergebnisse nach bestem Wissen, behalten uns aber technische Änderungen zur Produktentwicklung vor.
Das entbindet den Benutzer der Produkte jedoch nicht davon, die Empfehlungen und Angaben bei Gebrauch zu beachten.

Stand der Information: 4. Oktober 2017

English

Composition

Orthoskavident® C contains: -2Propanol, Ph. Eur., BP, USP, Acetone, Ph. Eur., BP, NF

Range of indications

Orthoskavident® C is for cleaning and drying cavities and teeth after preparation thus permitting fillings, adhesives and other luting materials to bond properly.

Contraindications

None known.

Side effects

None known.

Interactions with other medication

None known.

Mode of application

Soak a cotton pledget in **Orthoskavident® C** and use it to dab prepared cavities or preparations carefully to clean and dry them. Contact with larger areas of oral tissues causes dehydration and degreasing and must be avoided.
If you are using dental cauterization supplies, make sure that the previously applied **Orthoskavident® C** has dried completely to ensure that the excessive penetration of the tooth by the cauterization substance can be ruled out with certainty.

Note

To prevent contamination, place the quantity of **Orthoskavident® C** required into a mixing glass (or any other glass container) and obtain the material needed from this container. Dispose of any residues.
Once you have removed the quantity you need from the original container, please close this container immediately.
Storage conditions: Store in a dry place at room temperature; do not expose to sunlight and avoid exposure to extreme temperature fluctuations.
The user is responsible for the proper utilization of the product.
Do not use after expiration date.
The product does not normally cause allergic reactions. However, for sensitive persons, an allergic reaction to the product cannot be ruled out.

Danger

Safety precautions

Highly flammable liquid.

H225	Highly flammable liquid and vapour.
H319	Causes serious eye irritation.
H336	May cause drowsiness or dizziness.
EUH066	Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.
P210	Keep away from heat/sparks/open flames/ hot surfaces. - No smoking.
P233	Keep container tightly closed.
P305+P351+P338	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

If **Orthoskavident® C** leaks out due to spillage or bottle breakage, wipe up with absorbent material (eg. cloth, fleece). Ventilate affected area.

Trademarks

Orthoskavident® C is registered trademark of Kettenbach GmbH & Co. KG.

Note

Selected Kettenbach materials are available in certain markets only.
For professional use only. Caution: Federal (U.S.A.) Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Limitation of liability

Except where prohibited by law, Kettenbach GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.

The information provided for Kettenbach products is based on comprehensive research and experience in application technology. Results are furnished to the best of our knowledge, subject to technical changes within the framework of product development.
However, users must comply with and consider all recommendations and information in connection with any use.

Updated: October 4th, 2017

Français

Composition

Orthoskavident® C contient les composés suivants : 2-propanol, Ph. Eur., BP, USP, acétone, Ph. Eur., BP, NF

Indications

Orthoskavident® C est destiné au nettoyage et au séchage des caries et des dents après préparation, permettant ainsi aux plombages, adhésifs et autres matériaux de scellement d'adhérer correctement.

Contre-indications

Aucune connu.

Effets secondaires

Aucune connu.

Interactions médicamenteuses

Aucune connu.

Mode d'application

Trempez une compresse de coton dans **Orthoskavident® C** et utilisez-la pour tamponner soigneusement les caries préparées ou les préparations afin de les nettoyer et de les sécher. Le contact avec des zones plus importantes des tissus buccaux doit être évité car il provoque une déshydratation et un dégraissage.
Si vous utilisez du matériel de cautérisation dentaire, veillez à ce que le produit **Orthoskavident® C** précédemment appliqué ait complètement séché afin d'éviter toute pénétration excessive de la substance de cautérisation dans la dent.

Remarque

Pour éviter toute contamination, placez la quantité requise d'**Orthoskavident® C** dans un verre à mélange (ou tout autre récipient en verre) et prélevez le matériel nécessaire dans ce récipient. Éliminez tout résidu.
Après avoir prélevé la quantité nécessaire dans le flacon d'origine, refermez-le immédiatement.
Conditions de stockage : Conservez le produit dans un endroit sec à température ambiante ; à l'abri de la lumière du soleil et évitez de l'exposer à des variations extrêmes de température.
L'utilisateur est responsable de l'utilisation correcte du produit.
N'utilisez pas le produit après sa date de péremption.
Normalement, le produit ne provoque pas de réactions allergiques. Cependant, pour les personnes sensibles, une réaction allergique au produit ne peut pas être exclue.

Danger

Mesures de sécurité

Liquide très inflammable.

H225	Liquide et vapeurs très inflammables.
H319	Provoque une sévère irritation des yeux.
H336	Peut provoquer somnolence ou des vertiges.
EUH066	L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.
P233	Maintenir le récipient fermé de manière étanche.
P305+P351+P338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Si **Orthoskavident® C** s'échappe du flacon car ce dernier s'est renversé ou s'est cassé, essuyez avec un matériau absorbant (par ex. tissu ou laine). Aérez la zone concernée.

Marques déposées

Orthoskavident® C est une marque déposée de Kettenbach GmbH & Co. KG.

Remarque

Les matériaux Kettenbach ne sont disponibles que sur certains marchés.
Destiné uniquement à un usage professionnel.

Limitation de responsabilité

Dans la mesure où une exclusion de responsabilité est légalement admissible, la société Kettenbach GmbH n'endosse aucune responsabilité concernant toute perte ou tout dégât découlant de l'utilisation de ce produit, qu'il s'agisse de dommages directs, indirects, particuliers, accidentels ou consécutifs, indépendamment de la théorie invoquée, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la préméditation.

Les informations fournies sur les produits Kettenbach sont basées sur des recherches approfondies et une vaste expérience en matière d'applications technologiques. Les résultats sont fournis au mieux de nos connaissances et sont sujets à des modifications techniques dans le cadre du développement de nos produits.
Il est cependant nécessaire que les utilisateurs suivent et prennent en compte toutes les recommandations et les informations en rapport avec chaque utilisation.

Mise à jour : 4 octobre 2017

Nederlands

Samenstelling

Orthoskavident® C bevat: 2-propanol, Ph. Eur., BP, USP, aceton, Ph. Eur., BP, NF

Indicaties

Orthoskavident® C is bedoeld voor het reinigen en drogen van caviteiten en gebitselementen na preparatie, zodat vullingen, adhesieven en andere hechtmaterialen goed kunnen hechten.

Contra-indicaties

Geen bekend.

Bijwerkingen

Geen bekend.

Wisselwerkingen met andere geneesmiddelen

Geen bekend.

Toepassingsmethode

Week een katoenen tampon in **Orthoskavident® C** en dep daarmee de geprepareerde caviteiten of preparaties zorgvuldig om deze te reinigen en te drogen. Contact met grote orale weefseloppervlakken veroorzaakt dehydratie en ontvetting en moet worden vermeden.
Zorg er bij toepassing van dentale cauterisatie voor dat het eerder aangebrachte **Orthoskavident® C** volledig is gedroogd, zodat overmatige penetratie van de gebitselementen door het cauterisatiemateriaal met zekerheid kan worden uitgesloten.

Opmerking

Doe, om contaminatie te voorkomen, de vereiste hoeveelheid **Orthoskavident® C** in een mengglaasje (of een ander glazen reservoir) en haal daaruit het benodigde materiaal. Gooi productresten weg.
Sluit het oorspronkelijke reservoir direct af nadat u de benodigde hoeveelheid eruit hebt gehaald.
Bewaaromstandigheden: Bewaar op een droge plaats bij omgevingstemperatuur; niet blootstellen aan zonlicht en aan extreme temperatuurschommelingen.
De gebruiker is verantwoordelijk voor de juiste toepassing van het product.
Niet gebruiken na de uiterste vervaldatum.
Het product veroorzaakt normaal gesproken geen allergische reacties. Bij gevoelige personen kan echter een allergische reactie op het product niet worden uitgesloten.

Gevaar

Veiligheidsmaatregelen

Licht ontvlambare vloeistof.

H225	Licht ontvlambare vloeistof en damp.
H319	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H336	Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.
EUH066	Herhaalde blootstelling kan een droge of gebarsten huid veroorzaken.
P210	Verwijderd houden van warmte/vonken/ open vuur/hete oppervlakken en andere ontstekingsbronnen. - Niet roken.
P233	In goed gesloten verpakking bewaren.
P305+P351+P338	BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Als **Orthoskavident® C** weglekt door morsen of omdat de fles gebroken is, veeg het dan op met absorberend materiaal (bijv. doekje, vliesmateriaal). Ventileer de desbetreffende locatie.

Handelsmerken

Orthoskavident® C is een gedeponeerd handelsmerk van Kettenbach GmbH & Co. KG.

Opmerking

Niet alle materialen van Kettenbach zijn in alle landen verkrijgbaar.
Alleen voor professioneel gebruik.

Beperkte aansprakelijkheid

Behalve waar dit wettelijk verboden is, is Kettenbach GmbH niet aansprakelijk voor verlies of schade voortvloeiend uit dit product, ongeacht of het daarbij gaat om directe, indirecte, bijzondere of bijkomende schade of gevolgschade, ongeacht de juridische grondslag, inclusief garantie, contract, nalatigheid of risicoaansprakelijkheid.

De informatie over Kettenbach-producten is gebaseerd op uitgebreid onderzoek en ervaring in applicatietechnologie. Resultaten worden naar beste weten verschaft, behoudens technische wijzigingen in het kader van productontwikkeling.
Gebruikers moeten echter alle aanbevelingen en informatie in samenhang met het gebruik in acht nemen en opvolgen.

Bijgewerkt: 4 oktober 2017

Русский

Состав

Orthoskavident® C содержит: пропанол-2, Ph. Eur., BP, USP, ацетон, Ph. Eur., BP, NF

Показания к применению

Orthoskavident® C предназначен для очистки и сушки полостей и зубов после препарирования и обеспечивает правильное сцепление пломб, адгезивов и других фиксирующих материалов.

Противопоказания

Неизвестны.

Побочные действия

Неизвестны.

Взаимодействия с другими лекарственными средствами

Неизвестны.

Способ применения

Смочите ватный тампон в **Orthoskavident® C** и тщательно промакивайте им отпрепарированные полости или участки, чтобы очистить и просушить их.
Во избежание дегидратации и обезжиривания избегайте контакта с большими участками тканей полости рта.
При использовании стоматологических травящих агентов убедитесь, что ранее нанесённый **Orthoskavident® C** полностью высох, чтобы не допустить чрезмерного проникновения протравки в ткани зуба.

Указания

Во избежание контаминации поместите необходимое количество **Orthoskavident® C** в чашку для смешивания (или другую стеклянную ёмкость) и забирайте материал из неё. Удалите все остатки материала.
После извлечения нужного количества из оригинального контейнера немедленно закройте его.
Условия хранения: хранить в сухом месте при комнатной температуре; беречь от солнечных лучей и воздействия сильных перепадов температуры.
Пользователь несет ответственность за надлежащую утилизацию продукта.
Не применять после истечения срока годности.
Обычно продукт не вызывает аллергических реакций. Однако нельзя исключить появления аллергических реакций у людей с повышенной чувствительностью.

Опасно

Меры предосторожности

Легковоспламеняющаяся жидкость.

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость и пары.
H319	Вызывает серьёзное раздражение глаз.
H336	Может вызвать сонливость или головокружение.
EUH066	Многократное воздействие может вызвать сухость или трещины на коже.
P210	Беречь от тепла/искр/открытого огня/ горячих поверхностей. - Не курить.
P233	Держать крышку контейнера плотно закрытой.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

В случае вытекания **Orthoskavident® C** из-за разбрызгивания или разбитого флакона вытереть абсорбирующим материалом (напр., салфеткой, тряпкой). Хорошо проветрить помещение.

Товарные знаки

Orhtoskaviden® является зарегистрированным товарным знаком фирмы Kettenbach GmbH & Co. KG.

Примечание

Некоторые материалы Kettenbach доступны не во всех странах.
Только для профессионального использования.

Ограничение ответственности

За исключением случаев, когда это запрещено законодательством, фирма Kettenbach GmbH не несёт ответственности за убытки или ущерб, возникшие в связи с данным продуктом, будь то прямой, косвенный, особый, сопутствующий или последующий ущерб, независимо от правового основания, включая гарантию, контракт, неосторожность или безусловную ответственность.

Информация о продукции Kettenbach основана на результатах обширных исследований и опыте применения. Мы отражаем эти результаты со всей возможной тщательностью, но оставляем за собой право на технические изменения в целях совершенствования продукции.
Однако это не освобождает пользователя от обязанности соблюдать все наши рекомендации и указания в ходе применения.

Обновлено: 4 октября 2017 г.

Italiano

Composizione

Orthoskavident® C contiene: 2-propanolo, Ph. Eur., BP, USP, acetone, Ph. Eur., BP, NF

Indicazioni

Orthoskavident® C è indicato per la pulizia e l'asciugatura di cavità e denti dopo la preparazione e consente pertanto l'adesione ottimale di otturazioni, adesivi o altri materiali di cementazione.

Controindicazioni

Nessuna conosciuta.

Effetti collaterali

Nessuno conosciuto.

Interazioni con altri medicamenti

Nessuna conosciuta.

Modalità di applicazione

Bagnare un batuffolo di cotone con **Orthoskavident® C** e tamponare con cura le cavità preparate o le preparazioni per pulirle e asciugarle. Il contatto con zone estese dei tessuti orali provoca disidratazione e ne asporta il grasso superficiale e pertanto va evitato.
Se si utilizzano prodotti di cauterizzazione dentale, verificare che il liquido **Orthoskavident® C** applicato in precedenza si sia completamente asciugato per evitare che le sostanze di cauterizzazione penetrino eccessivamente nella sostanza dentale.

Nota

Per prevenire l'eventuale contaminazione, versare la quantità necessaria di **Orthoskavident® C** in un contenitore di miscelazione in vetro (o in qualsiasi altro recipiente in vetro) e prelevare il materiale necessario da questo recipiente. Smaltire il materiale residuo.
Chiudere il contenitore originale subito dopo avere prelevato la quantità necessaria.
Condizioni di conservazione: conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente; tenere al riparo dalla luce solare ed evitare l'esposizione a variazioni estreme di temperatura.
L'utilizzatore è responsabile dell'uso corretto del prodotto.
Non utilizzare dopo la data di scadenza.
Normalmente il prodotto non provoca reazioni allergiche. Non è tuttavia possibile escludere l'insorgenza di reazioni allergiche in soggetti sensibili.

Pericolo

Precauzioni di sicurezza

Liquido altamente infiammabile.

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P233	Tenere il recipiente ben chiuso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

In caso di versamento di **Orthoskavident® C** dovuto a fuoriuscita o rottura del flacone, assorbire il prodotto con materiale assorbente (ad es. panno, tessuto in pile). Ventilare l'area interessata.

Marchi

Orthoskavident® C è un marchio registrato di Kettenbach GmbH & Co. KG.

Nota

Alcuni materiali Kettenbach non sono disponibili in tutti i mercati.
Prodotto per esclusivo uso professionale.

Limitazione della responsabilità

Salvo nei casi in cui l'esclusione di responsabilità sia vietata per legge, Kettenbach GmbH declina qualsivoglia responsabilità per perdite o danni arrecati dal presente prodotto, siano questi danni diretti, indiretti, particolari, accessori o consecutivi, a prescindere dalla base giuridica. Ciò include garanzia, contratto, negligenza o responsabilità oggettiva.

Le indicazioni relative ai prodotti Kettenbach si basano su ricerche approfondite e sull'esperienza acquisita nell'applicazione tecnica. Comunichiamo questi dati al meglio delle nostre conoscenze, tuttavia ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche legate allo sviluppo dei prodotti.
Gli utilizzatori sono comunque tenuti a seguire tutti i suggerimenti e le indicazioni per l'uso.

Aggiornamento: 4 ottobre 2017

Español

Composición

Orthoskavident® C contiene: 2-propanol, Ph. Eur., BP, USP, acetona, Ph. Eur., BP, NF

Indicaciones

Orthoskavident® C se utiliza para limpiar y secar cavidades y piezas dentales después de una preparación, permitiendo así que empastes, adhesivos y otros materiales de cementación se adhieran correctamente.

Contraindicaciones

No se conocen.

Efectos secundarios

No se conocen.

Interacciones con otros medicamentos

No se conocen.

Modo de aplicación

Empape una torunda de algodón en **Orthoskavident® C** y utilícela para humedecer cuidadosamente las cavidades preparadas o preparaciones para limpiarlas y secarlas. El contacto con zonas más grandes de los tejidos de la cavidad bucal provoca deshidratación y desengrase, por lo que debe evitarse.
Si utiliza material de cauterización dental, asegúrese de que el **Orthoskavident® C** aplicado previamente se haya secado por completo para garantizar que se pueda descartar con seguridad que la sustancia cauterizadora penetre excesivamente en la pieza dental.

Nota

Para evitar cualquier forma de contaminación, vierta la cantidad necesaria de **Orthoskavident® C** en un vaso de mezcla (o cualquier otro recipiente de cristal) y extraiga el material necesario de dicho recipiente. Elimine el material restante.
Una vez que haya extraído la cantidad que necesite del recipiente original, ciérrelo de inmediato.
Condiciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco a temperatura ambiente; no lo exponga la luz solar y evite la exposición a variaciones bruscas de temperatura.
El usuario se responsabiliza del uso correcto del producto.
No lo utilice pasada la fecha de caducidad.
El producto no suele provocar reacciones alérgicas. No obstante, en personas sensibles, no se puede descartar una reacción alérgica al producto.

Peligro

Precauciones de seguridad

Líquido muy inflamable.

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
P210	Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar
P233	Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Si **Orthoskavident® C** se derrama porque se vierte accidentalmente o se rompe la botella, límpielo con material absorbente (p. ej. un paño o algodón). Ventile la zona afectada.

Marcas comerciales

Orthoskavident® C es una marca comercial registrada de Kettenbach GmbH & Co. KG.

Nota

Ciertos materiales de Kettenbach están disponibles únicamente en algunos mercados.

Exclusivamente para uso profesional.

Limitación de responsabilidad

Excepto cuando la ley lo prohíba, Kettenbach GmbH no asumirá responsabilidad alguna por pérdidas o daños causados por este producto, ya sean directos, indirectos, especiales, colaterales o consecuentes, independientemente del fundamento jurídico planteado, incluidas garantías, contratos, negligencias o responsabilidades por riesgo creado.

La información proporcionada acerca de los productos de Kettenbach se fundamenta en una completa investigación y experiencia en las técnicas de aplicación. Los resultados se suministran a nuestro mejor entender, a reserva de modificaciones técnicas dentro del ámbito del desarrollo del producto.

No obstante, los usuarios deben respetar y tener en cuenta todas las recomendaciones e información relativas a su uso.

Actualización: 4 de octubre de 2017

Türkçe

Bileşimi

Orthoskavident® C şunları içerir: 2-Propanol, Ph. Eur., BP, USP, Aseton, Ph. Eur., BP, NF

Endikasyonlar

Orthoskavident® C, hazırlamadan sonra kavite ve dişlerin temizlenmesi ve kurutulmasında kullanılarak dolgu, adeziv ve diğer yapıştırma materyallerinin düzgün bir şekilde bağlanmasını sağlar.

Kontrendikasyonlar

Bilinmiyor.

Yan etkiler

Bilinmiyor.

Diğer ilaçlarla etkileşimler

Bilinmiyor.

Uygulama şekli

Bir pamuk tamponu **Orthoskavident® C** ile ıslatın ve hazırlanmış kavite veya preparasyonlara dikkatle hafifçe dokunarak temizleyin ve kurulayın. Oral dokuların daha geniş alanlarıyla temas edilmesi dehidratasyona ve yağ kaybına yol açabileceğinden bundan kaçınılmalıdır.

Eğer dental koter malzemeleri kullanıyorsanız, önceden uygulanmış olan **Orthoskavident® C**'nin tümüyle kuruduğunu kontrol ederek, koterizasyon maddesinin dişe aşırı penetrasyon yapma olasılığının kesinlikle olmadığından emin olun.

Not

Kontaminasyonu önlemek için, gereken **Orthoskavident® C** miktarını bir karıştırma kabının (veya diğer herhangi bir cam kabın) içine koyun ve gereken malzemeyi bu kaptan alın. Bütün kalıntıları bertaraf edin.

Orijinal kaptan size gereken miktarı çıkardıktan sonra lütfen kabı derhal kapatın.

Saklama koşulları: Kuru bir yerde oda sıcaklığında saklayın; güneş ışığına maruz bırakmayın ve aşırı sıcaklık dalgalanmalarına maruz bırakmaktan kaçının.

Kullanıcı ürünün doğru şekilde kullanımından sorumludur.

Son kullanma tarihi geçmiş olan ürünleri kullanmayın.

Ürün normalde alerjik reaksiyonlara yol açmaz. Ancak hassas kişilerin ürüne alerjik reaksiyon gösterme olasılığı dışlanamaz.

Tehlike

Güvenlik önlemleri

Kolay alevlenir sıvı.

H225	Kolay alevlenir sıvı ve buhar.
H319	Ciddi göz tahrişine yol açar.
H336	Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir.
EUH066	Tekrarlı maruz kalımlarda ciltte kuruluğa ve çatlaklara neden olabilir.
P210	Isıdan/kıvılcımdan/alevden/sıcak yüzeylerden uzak tutun. - Sigara içilmez.
P233	Kabı sıkıca kapalı tutun.
P305+P351+P338	GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takılı ve yapması kolaysa, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin.

Orthoskavident® C dökülme veya şişe kırılması nedeniyle sızarsa, emici malzemeyle silerek giderin (örn. bez, sünger). Etkilenen alanı havalandırın.

Ticari markalar

Orthoskavident® C, Kettenbach GmbH & Co. KG şirketinin tescilli bir ticari markasıdır.

Not

Bazı Kettenbach materyalleri yalnızca bazı pazarlarda sunulmaktadır.

Yalnızca profesyonel kullanım içindir.

Sorumluluk sınırlaması

Yasalarca yasaklanmadığı sürece, garanti, sözleşme, ihmal ya da mutlak sorumluluk dahil olmak üzere, hukuki dayanağına bakılmaksızın doğrudan, dolaylı, özel, tesadüfi ve nedensel zararlardan hangisi olursa olsun, Kettenbach GmbH, bu üründen kaynaklanan kayıplar ve zararlar konusunda hiçbir sorumluluk üstlenmez.

Kettenbach ürünleri hakkındaki bilgiler, kapsamlı araştırmalara ve uygulama teknolojisindeki deneyimlere dayanmaktadır. Sonuçlar mevcut bilgilerimiz dahilinde olup ürün geliştirmeye yönelik teknik değişikliklere tabidir.

Ancak kullanıcılar herhangi bir kullanımla ilgili tüm önerilere ve bilgilere uymalı ve bunları dikkate almalıdır.

Güncelleme: 4 Ekim 2017

Português

Composição

Orthoskavident® C contém: 2-Propanol, Ph. Eur., BP, USP, Acetona, Ph. Eur., BP, NF

Indicações

Orthoskavident® C é indicado para limpeza e secagem de cavidades e dentes após o preparo, permitindo desta forma que restaurações, adesivos e outros materiais de cimentação se fixem adequadamente.

Contraindicações

Nenhuma conhecida.

Efeitos colaterais

Nenhum conhecido.

Interações com outras medicações

Nenhuma conhecida.

Modo de aplicação

Embeber uma pequena compressa de algodão em **Orthoskavident® C** e usá-la para pincelar cuidadosamente as cavidades preparadas ou os preparos para que sejam limpos e secos. O contato com áreas maiores da mucosa oral causa desidratação e desengorduramento e deve ser evitado.

Ao utilizar materiais de cauterização dentária, certificar-se de que o **Orthoskavident® C** aplicado previamente tenha secado completamente, para assegurar que a penetração excessiva da substância de cauterização no dente possa ser excluída com certeza.

Nota

Para prevenir a contaminação, colocar a quantidade necessária de **Orthoskavident® C** em um copo de mistura de vidro (ou qualquer outro recipiente de vidro) e obter o material necessário a partir deste recipiente. Descartar quaisquer resíduos.

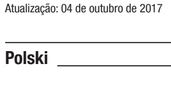
Uma vez retirada a quantidade desejada do frasco original, fechar o recipiente imediatamente.

Condições de armazenamento: Armazenar em um local seco a temperatura ambiente; não expor à luz solar e evitar a exposição às flutuações extremas de temperatura.

O usuário é responsável pela utilização adequada do produto.

Não usar após a data de validade.

Normalmente o produto não causa reações alérgicas. No entanto, para pessoas sensíveis, uma reação alérgica ao produto não pode ser excluída.



Perigo

Precauções de segurança

Líquido altamente inflamável.

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.
P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P233	Manter o recipiente bem fechado.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTATO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contato, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

Se **Orthoskavident® C** vazar devido a derramamento ou ruptura do frasco, limpar com tecido absorvente (por exemplo, pano, lã). Ventilar a área afetada.

Marcas registradas

Orthoskavident® C é uma marca registrada da Kettenbach GmbH & Co. KG.

Nota

Alguns materiais selecionados Kettenbach estão disponíveis apenas em determinados mercados.

Apenas para uso profissional.

Limitação de responsabilidade

Exceto onde proibido por lei, a Kettenbach GmbH não será responsável por quaisquer perdas ou danos decorrentes deste produto, seja um dano direto, indireto, especial, acidental ou consequente, independente da teoria alegada, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade objetiva.

Os dados sobre os produtos da Kettenbach baseiam-se em extensa pesquisa e experiência na aplicação da tecnologia. Oferecemos resultados de acordo com o melhor de nosso conhecimento, mas reservamo-nos o direito a alterações técnicas no desenvolvimento do produto.

No entanto, os usuários devem respeitar e considerar todas as recomendações e informações relacionadas a qualquer utilização.

Atualização: 04 de outubro de 2017

Polski

Skład

Orthoskavident® C zawiera: 2-propanol, Ph. Eur., BP, USP, aceton, Ph. Eur., BP, NF

Zastosowania

Orthoskavident® C służy do oczyszczania i osuszania ubytków oraz zębów po opracowaniu w celu umożliwienia prawidłowego wiązania wypełnień, materiałów łączących i innych materiałów mocujących.

Przeciwwskazania

Brak znanych.

Działania niepożądane

Brak znanych.

Interakcje z innymi lekami

Brak znanych.

Sposób nakładania

Należy namoczyć bawełniany wacik w płynie **Orthoskavident® C** i przykładać go do opracowanych ubytków lub opracowanych zębów w celu ich oczyszczenia i osuszenia. Kontakt z większymi powierzchniami tkanek jamy ustnej powoduje odwodnienie i odtłuszczenie, dlatego należy go unikać.

W przypadku korzystania ze stomatologicznych materiałów do kauteryzacji należy całkowicie osuszyć nałożony wcześniej płyn **Orthoskavident® C**, aby mieć pewność, że nie dojdzie do nadmiernej penetracji zęba przez środek do kauteryzacji.

Uwaga

Aby zapobiec zanieczyszczeniu, należy nałożyć odpowiednią ilość płynu **Orthoskavident® C** do szklanego kieliszka do mieszania (lub dowolnego innego szklanego naczynia) i pobrać potrzebny materiał z tego naczynia. Wszelkie pozostałości należy zutylizować.

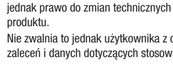
Po przelaniu potrzebnej ilości płynu z oryginalnego pojemnika należy natychmiast zamknąć pojemnik.

Warunki przechowywania: Przechowywać w suchym miejscu w temperaturze pokojowej; nie wystawiać na działanie światła słonecznego i unikać narażenia na skrajne wahania temperatury.

Za prawidłową utylizację produktu odpowiada użytkownik.

Nie stosować po upływie terminu ważności.

Produkt zwykle nie wywołuje reakcji alergicznych. Jednak u osób wrażliwych nie można wykluczyć wystąpienia reakcji alergicznej.



Niebezpieczeństwo

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

Wysoce łatwopalna ciecz.

H225	Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszanie lub pękanie skóry.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P233	Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W przypadku rozlania płynu **Orthoskavident® C** z powodu wycieku lub stłuczenia butelki należy go wytrzeć chłonną tkaniną (np. szmatką materiałową lub polarową). Przewietrzyć pomieszczenie, w którym doszło do rozlania płynu.

Znaki towarowe

Orthoskavident® C jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Kettenbach GmbH & Co. KG.

Uwaga

Nie wszystkie produkty firmy Kettenbach są dostępne w każdym kraju.

Tylko do zastosowań specjalistycznych.

Ograniczenie odpowiedzialności

W zakresie, w jakim jest to prawnie dopuszczalne, firma Kettenbach GmbH nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za straty lub szkody spowodowane tym produktem, niezależnie od tego, czy roszczenia dotyczą bezpośrednich, pośrednich, szczególnych, przypadkowych lub wtórnych szkód, wynikających z gwarancji, umów, czynów niedozwolonych, wynikających z niedbalstwa lub umyślnego działania, lub innych podstaw prawnych.

Dane dotyczące produktów firmy Kettenbach są oparte na licznych badaniach i doświadczeniu technicznym. Wyniki te przekazujemy zgodnie z najlepszą wiedzą, zastrzegamy sobie jednak prawo do zmian technicznych w celu udoskonalania produktu.

Nie zwalnia to jednak użytkownika z obowiązku przestrzegania zaleceń i danych dotyczących stosowania produktu.

Stan informacji: 4 października 2017 r.

한국어

구성

Orthoskavident® C에는 다음 성분이 함유되어 있습니다. 2-프로판올, Ph. Eur., BP, USP, 아세톤, Ph. Eur., BP, NF

적응증 범위

Orthoskavident® C는 형성 후 와동 및 치아를 세척 및 건조하여 충진제, 접착제 및 기타 합착제가 제대로 결합하도록 합니다.

금기사항

알려진 바 없음.

부작용

알려진 바 없음.

다른 약물과의 상호작용

알려진 바 없음.

사용법

면으로 된 거즈를 **Orthoskavident® C**에 적셔서 형성된 와동 또는 형성물을 가볍게 눌러 세척하거나 건조시키는 데 사용합니다. 더 넓은 구강 조직에 접촉하게 되면 탈수 및 탈지가 발생할 수 있으므로 당지 않도록 해야 합니다.

치과용 소작용품을 사용하는 경우, 이전에 도포한 **Orthoskavident® C**를 완전히 건조시켜 소작 물질이 치아에 과도하게 침투하지 않도록 해야 합니다.

참고

오염을 방지하려면 필요한 양의 **Orthoskavident® C**를 믹싱 글라스(또는 기타 유리 용기)에 담아서 필요한 재료에 사용합니다. 잔여물 처리.

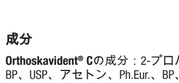
원래 용기에서 필요한 양을 덜어내고 나서 바로 용기를 닫으십시오.

보관 조건: 실온에서 건조한 장소에 보관합니다. 직사광선과 급격한 온도 변화에 노출되지 않도록 해야 합니다.

사용자는 제품의 올바른 사용에 대한 책임이 있습니다.

유효기간이 지난 제품은 사용하지 마십시오.

이 제품은 일반적으로 알레르기 반응을 일으키지 않으나 민감한 사람의 경우 제품에 대한 알레르기 반응의 가능성을 완전히 배제할 수 없습니다.



위험

안전 예방 조치

고인화성 액체.

H225	고인화성 액체 또는 증기
H319	눈에 심한 자극을 일으킴.
H336	졸음 또는 현기증을 일으킬 수 있음.
EUH066	반복 노출 시 피부 건조 또는 갈라짐을 유발할 수 있음.
P210	열·스파크·화염·고열로부터 멀리하시오. - 금연.
P233	용기를 단단히 밀폐하시오.
P305+P351+P338	눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으시오. 가능하면 콘택트렌즈를 제거하시오. 계속 씻으시오.

병의 파손이나 누출로 **Orthoskavident® C**가 새어나온 경우 흡수성 재질(예, 천, 플리스)로 닦으십시오. 누출된 곳을 환기하십시오.

상표

Orthoskavident® C 은 Kettenbach GmbH & Co. KG의 등록 상표입니다.

참고

일부 Kettenbach 재료는 특정 시장에서만 판매됩니다.

전문 작업 용도로만 사용해야 합니다.

법적 책임의 제한

법으로 금지된 경우를 제외하고, Kettenbach GmbH는 보증, 계약, 부주의 또는 무과실 책임을 포함하여 주장된 이론을 불문하고, 본 제품으로 인해 발생한 직접적, 간접적, 특수적, 부수적 또는 결과적인 어떠한 손실이나 손해에 대해서도 법적 책임을 지지 않습니다.

Kettenbach 제품과 관련하여 제공된 정보는 응용 기술 분야에서의 광범위한 연구와 경험을 바탕으로 합니다. 결과는 당사가 알고 있는 한 가장 정확한 지식을 바탕으로 제공된 것이며, 여기에는 제품 개발 차원의 기술적 변경 사항이 발생할 수 있습니다.

그러나 사용자는 제품 사용 시 모든 권고 사항과 정보를 고려 및 준수해야 합니다.

업데이트: 2017년 10월 4일

日本語

成分

Orthoskavident® Cの成分：2-プロパノール、Ph.Eur.、BP、USP、アセトン、Ph.Eur.、BP、NF

用途

Orthoskavident® Cは、準備後のう蝕と歯を洗浄して乾燥させて、充填材、接着剤、合着材などが正しく接着されるようにします。

禁忌

知られている限りではありません。

副作用

知られている限りではありません。

他の薬との相互作用

知られている限りではありません。

使用方法

綿球を**Orthoskavident® C**に浸し、準備のできたう歯または歯科用材に丁寧に塗り、洗浄して乾燥させます。口腔の広範囲に接触すると脱水や脱脂の原因になるので避けてください。

歯科用の止血剤を使用している場合は、以前に使用した**Orthoskavident® C**が完全に乾燥していることを確認し、止血剤による歯の浸食が進まないようにしてください。

注記

汚染を防ぐため、一定量の**Orthoskavident® C**をミキシンググラス（または他のガラス容器）に入れ、その容器から必要な量を使用してください。余った液は廃棄してください。

元の容器から必要な量を取り出したら、すぐに蓋を閉めてください。

保管条件：室温で乾燥した場所に保管し、日光への曝露、極端な温度変化を避けてください。

使用者には本製品を正しく使用する責任があります。

有効期限後は使用しないでください。

本製品は、通常アレルギー反応を引き起こしません。しかし、過敏症の患者に関して、本製品に対するすべてのアレルギー反応を除外することはできません。

危険

安全上の注意

非常に引火性の高い液体。

H225	引火性の高い液体および蒸気。
H319	強い眼刺激。
H336	眠気またはめまいのおそれ。
EUH066	反復暴露により、皮膚の乾燥やひび割れを引き起こす可能性があります。
P210	熱、高温のもの、火花、裸火および他の 着火源から遠ざけること。禁煙。
P233	容器を密閉しておくこと。
P305+P351+P338	眼に入った場合: 水で数分間注意深く洗うこと。次 にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる 場合は外すこと。その後も洗浄を続けること。

もし**Orthoskavident® C**がこぼれたり、瓶が破損したりして漏れ出した場合、吸収性がある物（例：布、フリース）で吸い取ってください。漏れ出した場合は部屋をよく換気してください。

商標

Orthoskavident® C は、Kettenbach GmbH & Co. KGの登録商標です。

注記

厳選されたKettenbachの材料は、特定の市場でのみ入手可能です。

ご使用は専門家の方に限られています。

責任の制限

法律で禁止されている以外に、Kettenbach GmbHは、保証、契約、過失、または厳格な責任を含む主張や見解にかかわらず、直接的、間接的、特別的、偶発的、必然的に本製品より生じたいずれの滅失・毀損に対しても責任を負わないものとします。

Kettenbach製品が提供する情報は、応用技術における包括的な研究および経験に基づいています。研究結果は弊社のこれまでの経験に基づくものであり、製品開発体制内で技術的変更を行う可能性があります。

しかし、ユーザーはいずれの使用についても、すべての推奨事項や情報を考慮し、それに必ず従ってください。

改定：2017年10月4日

عربي

التركيب

Orthoskavident® C يحتوي على: 2 - بروبانول، أس هيدروجيني تبعاً لدستور الأدوية الأوربية والبريطانية والأمريكية، أسيتون، أس هيدروجيني. تبعاً لدستور الأدوية الأوربي والبريطاني والوطني

مجالات الاستخدام:

يستخدم **Orthoskavident® C** في تنظيف وتجفيف الفجوات وجذعات الأسنان التي تم تحضير ها ويوفر بهذا التصاقاً مناسباً للحشوات ومواد اللصق ومواد التثبيت.

موانع الاستعمال

ليست معروفة.

الأعراض الجانبية

ليست معروفة.

االتفاعلات مع المواد الأخرى

ليست معروفة.

طريقة ومدة الاستخدام

يتم إشباع كرية قطنية بمادة **Orthoskavident® C**. بهذه الكرية القطنية المشبعة يمكن تنظيف أو تجفيف الفجوة أو جذعات الأسنان من خلال التربيت الحذر بالقطنة.

ملامسة مساحة كبيرة من الأغشية المخاطية في الفم تؤدي إلى الجفاف وإلى إزالة الدهنيات، لذلك يجب تجنبها.

في حالة استخدام مواد تسبب التآكل للأسنان، فيجب مراعاة تجفيف مادة **Orthoskavident® C** التي تم وضعها تماماً لتجنب تو غل المادة الأكالة بعمق في جسم السن.

إرشادات

لتجنب التلوث يجب تعبئة كمية **Orthoskavident® C** التي يحتاجها المريض في كأس (أو وعاء زجاجي آخر) وأخذ المادة من هناك ، يجب التخلص من الكمية المتبقية.

بعد الاستخدام يجب غلق العبوة جيداً بالغطاء الأصلي على الفور .

ظروف الحفظ: يحفظ جافاً بعيداً عن ضوء الشمس. يحفظ في درجة حرارة الغرفة، تجنب درجات الحرارة الغير عادية.

الاستخدام تبعاً للتعليمات يقع على مسؤولية المستخدم.

لا تُستخدم بعد انتهاء تاريخ الصلاحية.

عادة لا ينجم عن هذا المنتج ردود فعل أرجية؛ إلاّ أنه لا يمكن استبعاد حدوث ردود فعل أرجية على هذه المنتجات لدى الأشخاص ذوي الحساسية.

خطر

تعليمات الأمان

سائل سهل الاشتعال.

H225	السائل والبخار قابلين للاشتعال بسهولة.
H319	يتسبب في تهيّج شديد للعين.
H336	قد يؤدي إلى الإصابة بالنعاس ودوخة.
EUH066	الملامسة المتكررة للمادة قد تؤدي إلى هشاشة أو تشقق الجلد.
P210	يجب إبعادها عن الحرارة/الشرار/شعلات النار / الأسطح الساخنة. يحظر التدخين.
P233	أغلق الوعاء جيدا.
P305+P351+P338	عند ملامستها للعين: اغسل العين لبضع دقائق بشكل حذر . تبعاً للإمكانية يجب نز ع العدسات اللاصقة المتوافرة. واصل الغسل.

عند سكب أو إنكسار الزجاجة يجب امتصاص **Orthoskavident® C** المسكوب على الفور بمادة قادرة على الامتصاص. قم بتهوية المكان المسكوب فيه.

العلامات التجارية

Orthoskavident® C هو علامة تجارية مسجلة لصالح شركة Kettenbach المحدودة المسؤولية وشركائها شركة توصية.

إرشادات

ليست جميع منتجات Kettenbach متوافرة في جميع الدول.

مخصص للاستخدام في مجال الأسنان من الأشخاص المتخصصين.

تحديد المسؤولية

طالما أن استبعاد المسؤولية أمر جائز قانونا، فلا تتحمل شركة Kettenbach المحدودة المسؤولية أي مسؤولية عن فقدان الأسنان أو الأضرار التي تنجم عن هذا المنتج، سواء كان الأمر يتعلق في ذلك بأضرار مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو مصاحبة أو لاحقة، وذلك دون النظر إلى الوضع القانوني، بما فيها الضمان أو العقد أو الإهمال أو العمد.

تعتمد البيانات الخاصة بمنتجات Kettenbach على بحث شامل وخبرة استخدام فنية.

نحن نوفر هذه النتائج تبعا لأفضل ما توصلت إليه معلوماتنا، لكننا نحتفظ بحقنا في إجراء تغييرات فنية لتطوير المُنتج.

هذا لا يعفي مستخدم المنتجات من مراعاة التوصيات والبيانات عند الاستخدام.

تاريخ تحرير المعلومات: 4 أكتوبر 2017